



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per i bilanci*

---

**2011/0384(COD)**

18.9.2012

# PARERE

della commissione per i bilanci

destinato alla commissione per l'industria, la ricerca e l'energia

sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 294/2008 che istituisce l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia  
(COM(2011)0817 – C7-0467/2011 – 2011/0384(COD))

Relatore per parere: Ivars Godmanis

PA\_Legam

## EMENDAMENTI

La commissione per i bilanci invita la commissione per l'industria, la ricerca e l'energia, competente per il merito, a includere nella sua relazione i seguenti emendamenti:

### Emendamento 1

#### Progetto di risoluzione legislativa Paragrafo 1 bis (nuovo)

*Progetto di risoluzione legislativa*

*Emendamento*

***1 bis. sottolinea che la dotazione finanziaria figurante nella proposta legislativa rappresenta solo un'indicazione per l'autorità legislativa e che essa non può essere fissata prima del raggiungimento di un accordo su una proposta di regolamento che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020;***

### Emendamento 2

#### Progetto di risoluzione legislativa Paragrafo 1 ter (nuovo)

*Progetto di risoluzione legislativa*

*Emendamento*

***1 ter. rammenta la sua risoluzione dell'8 giugno 2011 dal titolo "Investire nel futuro: un nuovo quadro finanziario pluriennale (QFP) per un'Europa competitiva, sostenibile e inclusiva"<sup>1</sup>; ribadisce che nel prossimo QFP devono essere previste risorse supplementari sufficienti per consentire all'Unione di ottemperare alle sue priorità politiche esistenti e ai nuovi compiti previsti dal trattato di Lisbona, come pure di rispondere agli eventi imprevisti; rileva che, anche in presenza di un aumento delle risorse del prossimo QFP pari ad***

*almeno il 5% rispetto ai livelli del 2013, il contributo alla realizzazione degli obiettivi e degli impegni concordati dell'Unione nonché al rispetto del principio di solidarietà al suo interno rimarrebbe limitato; chiede al Consiglio, qualora non condivida tale impostazione, di individuare con chiarezza quali delle sue priorità o dei suoi progetti politici potrebbero essere abbandonati del tutto malgrado il loro comprovato valore aggiunto europeo;*

---

<sup>1</sup> *Testi approvati, P7\_TA(2011)0266.*

### **Emendamento 3**

#### **Progetto di risoluzione legislativa Paragrafo 1 quater (nuovo)**

*Progetto di risoluzione legislativa*

*Emendamento*

*1 quater. rammenta inoltre la propria posizione secondo cui il prossimo QFP dovrebbe essere contraddistinto da una maggiore concentrazione delle risorse di bilancio in settori che stimolano la crescita economica e la competitività, quali la ricerca e l'innovazione, in base ai principi del valore aggiunto e dell'eccellenza europei;*

### **Emendamento 4**

#### **Proposta di regolamento Considerando 1**

*Testo della Commissione*

(1) La strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva assegna un ruolo di primo piano all'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (in seguito EIT), che *contribuisce* ad alcune

*Emendamento*

(1) La strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva assegna un ruolo di primo piano all'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (in seguito EIT), che *mira a contribuire* ad alcune iniziative faro, *in particolare alle*

iniziative faro.

*iniziative "Unione dell'innovazione" e "Youth on the Move".*

## **Emendamento 5**

### **Proposta di regolamento Considerando 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(1 bis) L'EIT attirerà importanti finanziamenti dal settore privato per le sue attività, rafforzando in tal modo la capacità d'innovazione dell'UE.*

## **Emendamento 6**

### **Proposta di regolamento Considerando 6 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(6 bis) È necessario massimizzare l'impatto del finanziamento dell'EIT da parte dell'Unione tramite la mobilitazione, l'aggregazione e il reperimento di risorse finanziarie pubbliche e private.*

## **Emendamento 7**

### **Proposta di regolamento Considerando 7**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

(7) È opportuno definire la portata del contributo dell'EIT alle comunità della conoscenza e dell'innovazione (in seguito "CCI") e chiarire l'origine delle risorse finanziarie delle CCI.

(7) È opportuno definire la portata del contributo dell'EIT alle comunità della conoscenza e dell'innovazione (in seguito "CCI") e chiarire l'origine delle risorse finanziarie delle CCI. *L'EIT dovrebbe instaurare una maggiore sinergia e il più elevato grado di complementarità possibile con i fondi strutturali.*

## Emendamento 8

### Proposta di regolamento Considerando 12

#### *Testo della Commissione*

(12) È opportuno che le CCI cerchino sinergie con le iniziative dell'Unione europea pertinenti.

#### *Emendamento*

(12) È opportuno che le CCI cerchino sinergie con le iniziative dell'Unione europea pertinenti. ***Tali sinergie non devono mettere a repentaglio il principio dell'eccellenza nella ricerca, nell'innovazione e nell'istruzione che l'EIT deve perseguire.***

## Emendamento 9

### Proposta di regolamento Considerando 12 bis (nuovo)

#### *Testo della Commissione*

#### *Emendamento*

***(12 bis) È necessario coordinare meglio l'erogazione dei fondi dell'Unione e degli Stati membri nei settori della ricerca, dell'innovazione e dell'istruzione, al fine di garantire complementarità, maggiore efficienza e visibilità e conseguire migliori sinergie di bilancio.***

## Emendamento 10

### Proposta di regolamento Considerando 13 bis (nuovo)

#### *Testo della Commissione*

#### *Emendamento*

***(13 bis) Occorre che l'eccellenza costituisca in generale il principale fattore di impulso per l'EIT, e che venga favorito l'ampliamento della partecipazione al fine di stimolare l'eccellenza in tutta Europa, anche attraverso il concetto di "scala verso l'eccellenza", per promuovere il coinvolgimento di forti unità di eccellenza embrionale.***

## Emendamento 11

### Proposta di regolamento Considerando 14

#### *Testo della Commissione*

(14) I criteri e le procedure di finanziamento, sorveglianza e valutazione delle attività delle CCI devono essere adottati dall'EIT prima dell'inizio del processo di selezione delle CCI stesse.

#### *Emendamento*

(14) I criteri e le procedure di finanziamento, sorveglianza e valutazione delle attività delle CCI devono essere adottati dall'EIT prima dell'inizio del processo di selezione delle CCI stesse, ***giacché l'attuazione delle misure di semplificazione riveste la massima importanza.***

## Emendamento 12

### Proposta di regolamento Considerando 14 bis (nuovo)

#### *Testo della Commissione*

#### *Emendamento*

***(14 bis) È importante garantire la sana gestione finanziaria dell'EIT e l'istituzione delle CCI nel modo più efficiente e semplice possibile.***

## Emendamento 13

### Proposta di regolamento Considerando 18

#### *Testo della Commissione*

(18) La Commissione deve rafforzare il proprio ruolo di controllo dell'attuazione di aspetti specifici delle attività dell'EIT.

#### *Emendamento*

(18) La Commissione deve rafforzare il proprio ruolo di controllo dell'attuazione di aspetti specifici delle attività dell'EIT. ***È necessario che la Commissione controlli ogni anno l'attuazione del programma avvalendosi di indicatori chiave per valutare i risultati e gli effetti. Tali indicatori, compresi i pertinenti valori di riferimento, devono costituire la base***

*minima per valutare l'entità del  
conseguimento degli obiettivi dell'EIT.*

## **Emendamento 14**

### **Proposta di regolamento Considerando 19 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(19 bis) Le attività dell'EIT dovrebbero garantire in massimo grado la trasparenza, la responsabilità e il controllo democratico per quanto riguarda i contributi a titolo del bilancio dell'Unione, in particolare in relazione al loro contributo, futuro e presente, al raggiungimento degli obiettivi dell'Unione.*

## **Emendamento 15**

### **Proposta di regolamento Articolo 1 – punto 1 – lettera c Regolamento (CE) n. 294/2008 Articolo 2 – paragrafo 10**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

10. "Stakeholder Forum": un incontro aperto ai rappresentanti di autorità nazionali e regionali, interessi organizzati ed entità individuali dell'imprenditoria, dell'istruzione superiore, della ricerca, organizzazioni di cluster, e ad altri attori del triangolo della conoscenza.

10. "Stakeholder Forum": un incontro aperto ai rappresentanti di autorità nazionali e regionali, interessi organizzati ed entità individuali dell'imprenditoria, dell'istruzione superiore, della ricerca, **delle** organizzazioni di cluster, **delle organizzazioni della società civile** e ad altri attori del triangolo della conoscenza.

## Emendamento 16

### Proposta di regolamento

#### Articolo 1 – punto 2

Regolamento (CE) n. 294/2008

Articolo 3

#### *Testo della Commissione*

L'EIT ha il compito di contribuire alla crescita economica e alla competitività sostenibili in Europa rafforzando la capacità d'innovazione degli Stati membri e dell'Unione. L'EIT persegue tale obiettivo promuovendo e integrando istruzione superiore, ricerca e innovazione **ai massimi livelli**. Gli obiettivi generali e specifici dell'EIT e gli indicatori di risultato per il periodo 2014-2020 sono definiti da Orizzonte 2020."

#### *Emendamento*

L'EIT ha il compito di contribuire alla crescita economica e alla competitività sostenibili in Europa rafforzando la capacità d'innovazione degli Stati membri e dell'Unione. L'EIT persegue tale obiettivo promuovendo e integrando istruzione superiore, ricerca e innovazione **di eccellenza**. Gli obiettivi generali e specifici dell'EIT e gli indicatori di risultato per il periodo 2014-2020 sono definiti da Orizzonte 2020."

## Emendamento 17

### Proposta di regolamento

#### Articolo 1 – punto 7

Regolamento (CE) n. 294/2008

Articolo 7 bis

#### *Testo della Commissione*

L'EIT, sulla base di indicatori di prestazione e in collaborazione con la Commissione, organizza una sorveglianza continua e valutazioni esterne periodiche delle realizzazioni, dei risultati e dell'impatto di ogni CCI."

#### *Emendamento*

L'EIT, sulla base di indicatori di prestazione e in collaborazione con la Commissione, organizza una sorveglianza continua e valutazioni esterne periodiche delle realizzazioni, dei risultati e dell'impatto di ogni CCI. ***Tali indicatori, compresi i pertinenti valori di riferimento, devono costituire la base minima per valutare l'entità del conseguimento degli obiettivi dell'EIT. Affinché l'EIT ottenga risultati migliori, le attività svolte dalle CCI dovrebbero avere un impatto quantificabile sulla creazione di start-up e spin-off sostenibili e innovative, specialmente favorendo la creazione di reti e le attività imprenditoriali di quanti hanno conseguito un diploma o seguito***

*una formazione presso l'EIT.*

## **Emendamento 18**

### **Proposta di regolamento**

#### **Articolo 1 – punto 15**

Regolamento (CE) n. 294/2008

Articolo 19

#### *Testo della Commissione*

La dotazione finanziaria prevista da Orizzonte 2020 per l'attuazione del presente regolamento durante il periodo dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2020 è fissata a 3 182,230 milioni di EUR. Gli stanziamenti annuali sono autorizzati dall'autorità di bilancio *entro i limiti del* quadro finanziario. Il contributo finanziario dell'EIT alle CCI è fornito nell'ambito di tale dotazione finanziaria.

#### *Emendamento*

*Ai sensi del punto [17] dell'accordo interistituzionale del XX/201Z tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla cooperazione in materia di bilancio e la sana gestione finanziaria*, la dotazione finanziaria prevista da Orizzonte 2020 per l'attuazione del presente regolamento durante il periodo dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2020 è fissata a *un massimo di* 3 182,230 milioni di EUR. *Tale importo costituisce, per l'autorità di bilancio, il riferimento privilegiato nel corso della procedura annuale di bilancio.* Gli stanziamenti annuali sono autorizzati dall'autorità di bilancio, *fatte salve le disposizioni del regolamento che stabilisce il quadro finanziario pluriennale per il periodo 2014-2020 e dell'accordo interistituzionale del XX/201Z tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla cooperazione in materia di bilancio e la sana gestione finanziaria.* Il contributo finanziario dell'EIT alle CCI è fornito nell'ambito di tale dotazione finanziaria.

## PROCEDURA

<b>Titolo</b>	Modifica del regolamento (CE) n. 294/2008 che istituisce l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia
<b>Riferimenti</b>	COM(2011)0817 – C7-0467/2011 – 2011/0384(COD)
<b>Commissione competente per il merito</b> Annuncio in Aula	ITRE 13.12.2011
<b>Parere espresso da</b> Annuncio in Aula	BUDG 13.12.2011
<b>Relatore per parere</b> Nomina	Ivars Godmanis 6.2.2012
<b>Approvazione</b>	6.9.2012
<b>Esito della votazione finale</b>	+: 32 -: 2 0: 1
<b>Membri titolari presenti al momento della votazione finale</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Isabelle Durant, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Supplenti presenti al momento della votazione finale</b>	Burkhard Balz, Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Constanze Angela Krehl, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
<b>Supplenti (art. 187, par. 2) presenti al momento della votazione finale</b>	Luigi Berlinguer